

BẢNG THAM CHIẾU
NỘI DUNG SỬA ĐỔI, BỔ SUNG ĐIỀU LỆ CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC HẬU GIANG
TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG BẤT THƯỜNG BẰNG VĂN BẢN NĂM 2017

I. Căn cứ sửa đổi, bổ sung

1. Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH 13 ngày 26/11/2014 có hiệu ngày 01/07/2015 (trong bảng tham chiếu này viết tắt là LDN 2014);
2. Nghị định 71/2017/NĐ-CP ngày 06/06/2017 có hiệu lực ngày 01/08/2017 (trong bảng tham chiếu này viết tắt là NĐ 71). Bãi bỏ Thông tư số [121/2012/TT-BTC](#) ngày 26 tháng 7 năm 2012 của Bộ Tài chính quy định về quản trị công ty áp dụng cho các công ty đại chúng (trong bảng tham chiếu này viết tắt là Thông tư 121/2010).

II. Hướng dẫn tham chiếu

1. **Chữ đậm in nghiêng: nội dung sửa đổi, bổ sung mới.**
2. Chữ gạch ngang: nội dung được sửa đổi bổ sung.
3. *Chữ nghiêng: nội dung điều chuyển giữa các điều cho tiện tra cứu.*

III. Nội dung tham chiếu sửa đổi

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng	Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng	
Bản Điều lệ này là văn kiện cơ bản quy định về các vấn đề liên quan đến tổ chức, quản lý và hoạt động của Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang. Các cổ đông, thành viên Hội đồng Quản trị, Kiểm soát viên, Tổng Giám đốc, và những người quản lý khác, cùng toàn thể người lao động của Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang phải có trách nhiệm tôn trọng và thực	Bản Điều lệ này là văn kiện cơ bản quy định về các vấn đề liên quan đến tổ chức, quản lý và hoạt động của <u>DHG PHARMA (theo định nghĩa tại điều 2 dưới đây)</u> . Các cổ đông, <u>Người quản lý, Người điều hành (theo định nghĩa tại điều 2 dưới đây)</u> , cùng toàn thể người lao động của Công ty Cổ phần Dược Hậu Giang phải có	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
hiện Điều lệ này.	trách nhiệm tôn trọng và thực hiện Điều lệ này.	
Điều 2. Giải thích một số thuật ngữ	Điều 2. Giải thích một số thuật ngữ	
1. Trong Điều lệ này, những thuật ngữ dưới đây sẽ được hiểu như sau:	1. Trong Điều lệ này, những thuật ngữ dưới đây sẽ được hiểu như sau:	
	<p><i>m. “Người quản lý” là Chủ tịch Hội đồng quản trị, thành viên Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc và cá nhân giữ chức danh quản lý khác có thẩm quyền nhân danh DHG PHARMA ký kết giao dịch của DHG PHARMA theo Điều lệ này hoặc theo quyết định của Đại hội đồng Cổ đông hoặc Hội đồng Quản trị của DHG PHARMA tùy từng thời điểm (nếu có).</i></p>	<p>Khoản 4 điều 2 NĐ 71 quy định: Người quản lý doanh nghiệp được quy định tại khoản 18 Điều 4 LDN.</p> <p>Khoản 18 điều 4 LDN 2014 quy định: Người quản lý công ty là chủ doanh nghiệp tư nhân, thành viên hợp danh, Chủ tịch Hội đồng thành viên, thành viên Hội đồng thành viên, Chủ tịch công ty, chủ tịch Hội đồng quản trị, thành viên Hội đồng quản trị, Giám đốc, Tổng Giám đốc và cá nhân giữ chức danh quản lý khác có thẩm quyền nhân danh công ty ký kết giao dịch của công ty theo quy định tại Điều lệ công ty.</p> <p>Điều lệ mẫu ban hành kèm theo Thông tư 121 quy định cán bộ quản lý không bao gồm những người quy định tại khoản 18 điều 4 LDN 2014.</p> <p>Hiện nay, NĐ 71 đã tích hợp với LDN 2014 nhằm đảm bảo phân định rõ ràng các chức danh quản lý và điều hành của công ty.</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
<p>m. "Cán bộ quản lý" là Tổng giám đốc, Phó Tổng giám đốc, Kế toán trưởng, và các vị trí quản lý khác của DHG PHARMA được Hội đồng quản trị phê chuẩn.</p>	<p><u>n. "Người điều hành" là Tổng giám đốc, Phó Tổng giám đốc, Kế toán trưởng, các giám đốc chức năng và các chức danh khác thuộc thẩm quyền bổ nhiệm của Hội đồng quản trị.</u></p>	<p>Sửa đổi theo khoản 5 điều 2 NĐ 71 theo đó: Người điều hành doanh nghiệp là Giám đốc (Tổng giám đốc), Phó giám đốc (Phó Tổng giám đốc), Kế toán trưởng và người điều hành khác theo quy định của Điều lệ công ty.</p> <p>Do trước đây, Điều lệ mẫu ban hành kèm theo Thông tư 121/2010/TT-BTC quy định cán bộ quản lý là Giám đốc (Tổng giám đốc) điều hành, Phó giám đốc (Phó tổng giám đốc), Kế toán trưởng, và các vị trí quản lý khác trong Công ty được Hội đồng quản trị phê chuẩn.</p> <p>Như vậy, cán bộ quản lý theo Thông tư 121/2010 được NĐ 71 quy định là Người điều hành chứ không phải là người quản lý doanh nghiệp theo khoản 18 điều 4 LDN 2014.</p> <p>Hiện tại, Ban điều hành của DHG PHARMA gồm Ban Tổng giám đốc, Kế toán trưởng và cán bộ quản lý khác là các giám đốc chức năng.</p> <p>Do vậy, việc điều chỉnh thuật ngữ "Cán bộ quản lý" thành "Người điều hành" vừa phù hợp với NĐ 71 và tình hình quản trị thực tế của DHG PHARMA hiện nay và không trái với LND 2014.</p>
<p>n. "Người có liên quan" là cá nhân hoặc tổ chức có quan hệ trực tiếp hoặc gián tiếp đến DHG PHARMA trong các trường hợp được quy định tại Khoản 17 Điều 4 của Luật Doanh nghiệp.</p>	<p>o. "Người có liên quan" là cá nhân hoặc tổ chức có quan hệ trực tiếp hoặc gián tiếp đến DHG PHARMA trong các trường hợp được quy định tại Khoản 17 Điều 4 của <u>LDN 2014 và khoản 34 điều 6 Luật chứng khoán.</u></p>	<p>Bổ sung theo khoản 9 điều 2 NĐ71</p>
<p>q. "Thành viên Hội đồng quản trị không điều hành" là</p>	<p>r. "Thành viên Hội đồng quản trị không điều hành" là</p>	<p>Chỉnh theo khoản 6 điều 2 NĐ 71</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
thành viên Hội đồng quản trị không phải là Tổng Giám đốc, Phó Tổng Giám đốc, Kế toán trưởng và những cán bộ quản lý khác được Hội đồng quản trị bổ nhiệm.	thành viên Hội đồng quản trị không phải là Tổng Giám đốc, Phó Tổng Giám đốc, Kế toán trưởng và <u>những chức danh</u> khác được Hội đồng quản trị bổ nhiệm.	
r. “Thành viên Hội đồng quản trị độc lập” là thành viên Hội đồng quản trị đáp ứng các điều kiện sau:	<u>s. “Thành viên Hội đồng quản trị độc lập” là thành viên Hội đồng quản trị có các tiêu chuẩn và điều kiện sau:</u>	Điều chỉnh theo khoản 7 điều 3 NB 71 và khoản 2 điều 151 LDN 2014
Là thành viên Hội đồng quản trị không điều hành và không phải là người có liên quan với Tổng Giám đốc, Phó Tổng Giám đốc, Kế toán trưởng và những cán bộ quản lý khác được Hội đồng quản trị bổ nhiệm;	<u>i. Không phải là người đang làm việc cho chính DHG PHARMA, công ty con của DHG PHARMA; không phải là người đã từng làm việc cho DHG PHARMA, công ty con của DHG PHARMA ít nhất trong ba (03) năm liền trước đó.</u>	
Không phải là thành viên Hội đồng quản trị, Giám đốc, Phó Giám đốc của các Công ty con, công ty liên kết, công ty do Công ty cổ phần Dược Hậu Giang nắm giữ từ 20% trở lên quyền biểu quyết;	<u>ii. Không phải là người đang hưởng lương, thù lao từ DHG PHARMA, trừ các khoản phụ cấp mà thành viên Hội đồng quản trị được hưởng theo quy định;</u>	
Không phải là cổ đông lớn hoặc người đại diện của cổ đông lớn hoặc người có liên quan của cổ đông lớn Công ty;	<u>iii. Không phải là người có vợ, chồng, bố, mẹ và anh, chị em ruột là cổ đông lớn của DHG PHARMA; là Người Điều hành của DHG PHARMA hoặc công ty con của DHG PHARMA;</u>	
Không làm việc tại các tổ chức cung cấp dịch vụ tư vấn pháp luật, kiểm toán cho Công ty cổ phần Dược Hậu Giang trong hai (02) năm gần nhất;	<u>iv. Không phải là người trực tiếp hoặc gián tiếp sở hữu ít nhất 1% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của DHG PHARMA;</u>	
Không phải là đối tác hoặc người liên quan của đối tác có giá trị giao dịch hàng năm với Công ty chiếm từ ba mươi phần trăm (30%) trở lên tổng doanh thu hoặc tổng giá trị hàng hóa, dịch vụ mua vào của Công ty trong hai (02) năm gần nhất.	<u>v. Không phải là người đã từng làm thành viên Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát của DHG PHARMA ít nhất trong năm (05) năm liền trước đó.</u>	
Điều 3. Tên, hình thức, trụ sở, chi nhánh, văn phòng đại diện và thời hạn hoạt động	Điều 3. Tên, hình thức, trụ sở, chi nhánh, văn phòng đại diện và thời hạn hoạt động	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
1. Tên Công ty:	1. Tên Công ty:	
– Tên giao dịch: DHG PHARMACEUTICAL JOINT-STOCK COMPANY	- <u>Tên tiếng nước ngoài:</u> DHG PHARMACEUTICAL JOINT-STOCK COMPANY	Sửa đổi phù hợp với giấy đăng ký doanh nghiệp hiện hành.
3. Trụ sở đăng ký của DHG PHARMA là:	3. Trụ sở đăng ký của DHG PHARMA là:	
- Điện thoại: (84 – 710) 3891 433	- Điện thoại: (+84 – <u>292</u>) 3891 433	Cập nhật mã vùng mới của TP. Cần Thơ
- Fax : (84 – 710) 3895 209	- Fax : (+84 – <u>292</u>) 3895 209	
Điều 15. Quyền của cổ đông	Điều 15. Quyền của cổ đông	
2. Người nắm giữ cổ phần phổ thông có các quyền sau:	2. Người nắm giữ cổ phần phổ thông có các quyền sau:	
	<p><u>a. Quyền được đối xử công bằng. Mỗi cổ phần của cùng một loại đều tạo cho cổ đông sở hữu các quyền, nghĩa vụ và lợi ích ngang nhau;</u></p> <p><u>b. Quyền được tiếp cận đầy đủ thông tin định kỳ và thông tin bất thường do DHG PHARMA công bố theo quy định của pháp luật;</u></p> <p><u>c. Cổ đông có quyền bảo vệ các quyền lợi hợp pháp của mình. Trường hợp quyết định của Đại hội đồng Cổ đông vi phạm pháp luật hoặc Điều lệ, quyết định của Hội đồng quản trị thông qua trái với quy định của pháp luật hoặc Điều lệ gây thiệt hại cho DHG PHARMA, cổ đông có quyền đề nghị hủy hoặc đình chỉ quyết định đó theo quy định của Luật doanh nghiệp;</u></p>	Bổ sung theo điều 4 NĐ 71
Điều 16. Nghĩa vụ của cổ đông	Điều 16. Nghĩa vụ của cổ đông	
2. Tổ chức, cá nhân trở thành cổ đông lớn của DHG PHARMA, ngoài các nghĩa vụ nêu tại khoản 1 Điều này, còn phải thực hiện nghĩa vụ báo cáo DHG PHARMA, Ủy ban Chứng khoán Nhà nước và Sở	2. Tổ chức, cá nhân trở thành cổ đông lớn của DHG PHARMA, ngoài các nghĩa vụ nêu tại khoản 1 Điều này <u>và công bố thông tin theo quy định của pháp luật,</u> còn phải thực hiện nghĩa vụ báo cáo DHG PHARMA, Ủy	Bổ sung theo điều 5 khoản 2 NĐ71

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
<p>Giao dịch Chứng khoán hoặc Trung tâm Giao dịch Chứng khoán nơi cổ phiếu của DHG PHARMA được niêm yết trong thời hạn bảy ngày, kể từ ngày trở thành cổ đông lớn. Báo cáo về sở hữu của cổ đông lớn bao gồm các nội dung sau đây:</p>	<p>ban Chứng khoán Nhà nước và Sở Giao dịch Chứng khoán nơi cổ phiếu của DHG PHARMA được niêm yết trong thời hạn bảy ngày, kể từ ngày trở thành cổ đông lớn. Báo cáo về sở hữu của cổ đông lớn bao gồm các nội dung sau đây:</p>	
	<p><u>4. Cổ đông lớn không được lợi dụng ưu thế của mình gây ảnh hưởng đến các quyền và lợi ích của DHG PHARMA và các cổ đông khác theo quy định của pháp luật và điều lệ DHG PHARMA.</u></p>	<p>Bổ sung theo điều 5 khoản 1 NĐ71</p>
<p>4. Quy định tại các khoản 2 và 3 Điều này cũng áp dụng đối với nhóm người có liên quan sở hữu từ 5% trở lên số cổ phiếu có quyền biểu quyết của DHG PHARMA.</p>	<p>5. Quy định tại các khoản 2, 3 và 4 Điều này cũng áp dụng đối với nhóm người có liên quan sở hữu từ 5% trở lên số cổ phiếu có quyền biểu quyết của DHG PHARMA.</p>	
<p>Điều 18. Quyền và nhiệm vụ của Đại hội đồng Cổ đông</p>	<p>Điều 18. Quyền và nhiệm vụ của Đại hội đồng Cổ đông</p>	
<p>1. Đại hội đồng Cổ đông thường niên phải được tổ chức ít nhất mỗi năm một lần và không được tổ chức dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản. Đại hội đồng Cổ đông thường niên có quyền thảo luận và thông qua:</p>	<p>1. Đại hội đồng Cổ đông thường niên phải được tổ chức ít nhất mỗi năm một lần và không được tổ chức dưới hình thức lấy ý kiến <u>cổ đông</u> bằng văn bản. Đại hội đồng Cổ đông thường niên có quyền thảo luận và thông qua:</p>	<p>Bổ sung cho rõ nghĩa</p>
<p>2. Đại hội đồng Cổ đông thường niên và bất thường thông qua quyết định về các vấn đề sau:</p>	<p>2. Đại hội đồng cổ đông thường niên và bất thường thông qua quyết định về các vấn đề sau:</p>	
<p>p. Báo cáo của Ban kiểm soát về kết quả hoạt động của Ban kiểm soát; kết quả giám sát tình hình hoạt động, tài chính Công ty; kết quả giám sát đối với thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng giám đốc và cán bộ quản lý khác, Báo cáo đánh giá sự phối hợp hoạt động giữa HĐQT, Tổng giám đốc điều hành và cán bộ quản lý khác;</p>	<p>p. Báo cáo của Ban kiểm soát về:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Kết quả hoạt động của Ban kiểm soát; ii. Kết quả giám sát tình hình hoạt động, tài chính DHG PHARMA; iii. kết quả giám sát đối với <u>Người quản lý</u> và <u>Người điều hành</u>; iv. Báo cáo đánh giá sự phối hợp hoạt động giữa Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và <u>Cổ đông</u>; 	<p>Sửa đổi, bổ sung theo Khoản 4, 5 điều 10 NĐ 71</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<u>t. Thông qua Quy chế quản trị nội bộ DHG PHARMA;</u>	Bổ sung theo Khoản 1 điều 7 NĐ 71
Điều 21. Triệu tập Đại hội đồng Cổ đông, chương trình họp, và thông báo họp Đại hội đồng Cổ đông	Điều 21. Triệu tập Đại hội đồng Cổ đông, chương trình họp, và thông báo họp Đại hội đồng Cổ đông	
2. Người triệu tập Đại hội đồng Cổ đông phải thực hiện những nhiệm vụ sau đây:	2. Người triệu tập Đại hội đồng Cổ đông phải thực hiện những nhiệm vụ sau đây:	
	<u>b. Công bố thông tin việc lập danh sách cổ đông có quyền tham dự họp Đại hội đồng cổ đông theo điểm a khoản 2 điều này tối thiểu 20 ngày trước ngày đăng ký cuối cùng;</u>	Bổ sung theo khoản 1 điều 8 NĐ71
3. Thông báo họp Đại hội đồng Cổ đông phải bao gồm: chương trình họp và các thông tin liên quan về các vấn đề sẽ được thảo luận và biểu quyết tại đại hội, phiếu biểu quyết và mẫu chỉ định đại diện theo ủy quyền dự họp.	3. Thông báo họp Đại hội đồng Cổ đông phải bao gồm: chương trình họp và các thông tin liên quan về các vấn đề sẽ được thảo luận và biểu quyết tại đại hội, phiếu biểu quyết và mẫu chỉ định đại diện theo ủy quyền dự họp.	
a. Thông báo được gửi bằng phương thức bảo đảm đến được địa chỉ liên lạc của cổ đông; đồng thời đăng trên trang thông tin điện tử của công ty và đăng báo hằng ngày của trung ương hoặc địa phương (nếu thấy cần thiết).	<u>Thông báo mời họp được gửi bằng phương thức bảo đảm đến được địa chỉ liên lạc của cổ đông hoặc đăng trên trang thông tin điện tử (website) của DHG PHARMA.</u>	Sửa theo khoản 4 điều 139 LDN 2014
4. Kiểm toán viên hoặc đại diện công ty kiểm toán có thể được mời dự họp Đại hội đồng Cổ đông để phát biểu ý kiến tại Đại hội đồng Cổ đông về các vấn đề kiểm toán.	<u>4. Trường hợp Báo cáo kiểm toán báo cáo tài chính năm của DHG PHARMA có các khoản ngoại trừ trọng yếu, thì DHG PHARMA có thể mời đại diện công ty kiểm toán độc lập dự họp Đại hội đồng cổ đông.</u>	Sửa đổi theo khoản 4 điều 8 NĐ 71

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
Điều 24. Thể thức tiến hành họp và biểu quyết tại Đại hội đồng Cổ đông	Điều 24. Thể thức tiến hành họp và biểu quyết tại Đại hội đồng Cổ đông	
1. Vào ngày tổ chức Đại hội đồng Cổ đông, DHG PHARMA phải thực hiện thủ tục đăng ký cổ đông và phải thực hiện việc đăng ký cho đến khi các cổ đông có quyền dự họp có mặt đăng ký hết.	1. Vào ngày tổ chức Đại hội đồng Cổ đông, DHG PHARMA phải thực hiện thủ tục đăng ký cổ đông và phải thực hiện việc đăng ký cho đến khi các cổ đông có quyền dự họp đăng ký hết.	
Điều 25. Thông qua quyết định của Đại hội đồng Cổ đông	Điều 25. Thông qua quyết định của Đại hội đồng Cổ đông	
1. Trừ trường hợp quy định tại Khoản 2 của Điều này, các quyết định của Đại hội đồng Cổ đông về các vấn đề sau đây sẽ được thông qua khi có từ 65% trở lên tổng số phiếu bầu của các cổ đông có quyền biểu quyết có mặt trực tiếp hoặc thông qua đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội đồng Cổ đông:	<u>1. Các quyết định của Đại hội đồng Cổ đông được thông qua khi có từ 51% trở lên tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông có quyền biểu quyết dự họp (theo hình thức trực tiếp hoặc ủy quyền) tán thành đối với các vấn đề sau đây:</u>	Cơ cấu lại nội dung từng vấn đề thông qua, đảm bảo phù hợp với điều 144.2 LDN 2014
a. Thông qua báo cáo tài chính hàng năm; b. Kế hoạch phát triển ngắn và dài hạn của DHG PHARMA; c. Miễn nhiệm, bãi nhiệm và thay thế thành viên Hội đồng Quản trị và Ban Kiểm soát và báo cáo việc Hội đồng Quản trị bổ nhiệm Tổng Giám đốc điều hành. d. Các vấn đề khác thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng Cổ đông mà không thuộc khoản 2 Điều này.	a. <u>Thông qua báo cáo tài chính hàng năm;</u> b. <u>Mức cổ tức thanh toán hàng năm cho mỗi loại cổ phần phù hợp với Luật Doanh Nghiệp và các quyền gắn liền với loại cổ phần đó;</u> c. <u>Tổng tiền thù lao của các thành viên Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát và báo cáo tiền thù lao của Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát;</u> d. <u>Kiểm tra và xử lý các vi phạm của Hội đồng quản trị hoặc Ban kiểm soát gây thiệt hại cho DHG PHARMA và các cổ đông của DHG PHARMA;</u>	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<p>e. <u>Báo cáo tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của DHG PHARMA;</u></p> <p>f. <u>Báo cáo của Hội đồng quản trị về quản trị và kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị và từng thành viên Hội đồng quản trị;</u></p> <p>g. <u>Báo cáo của Ban kiểm soát về kết quả hoạt động của Ban kiểm soát; kết quả giám sát tình hình hoạt động, tài chính của DHG PHARM; kết quả giám sát đối với thành viên Hội đồng quản trị, Ban tổng giám đốc và Người điều hành; báo cáo đánh giá sự phối hợp hoạt động giữa Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và Cổ đông; và</u></p> <p>h. <u>Lựa chọn đơn vị kiểm toán.</u></p>	
<p>2. Các quyết định của Đại hội đồng Cổ đông liên quan đến việc sửa đổi và bổ sung Điều lệ, loại cổ phiếu và số lượng cổ phiếu được chào bán, sáp nhập, tái tổ chức và giải thể DHG PHARMA, giao dịch bán tài sản DHG PHARMA hoặc chi nhánh hoặc giao dịch mua do DHG PHARMA hoặc các chi nhánh thực hiện có giá trị từ 25% trở lên tổng giá trị tài sản của DHG PHARMA tính theo sổ sách kế toán đã được kiểm toán gần nhất sẽ chỉ được thông qua khi có từ 65% trở lên trên tổng số phiếu bầu các cổ đông có quyền biểu quyết có mặt trực tiếp hoặc thông qua đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội đồng Cổ đông.</p>	<p><u>2. Các Quyết định của Đại hội đồng Cổ đông được thông qua khi có từ 65% trở lên tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông có quyền biểu quyết dự họp (theo hình thức trực tiếp hoặc ủy quyền) tán thành đối với các vấn đề sau:</u></p>	<p>Cơ cấu lại nội dung từng vấn đề thông qua, đảm bảo phù hợp với điều 144.1 LDN 2014</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<p>a. <u>Thông qua định hướng phát triển của DHG PHARMA;</u></p> <p>b. <u>Số lượng thành viên Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát;</u></p> <p>c. <u>Miễn nhiệm, bãi miễn và thay thế thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát;</u></p> <p>d. <u>Sửa đổi và bổ sung Điều Lê;</u></p> <p>e. <u>Loại cổ phần và số lượng cổ phần mới sẽ được phát hành cho mỗi loại cổ phần;</u></p> <p>f. <u>Tổ chức lại, giải thể và phá sản DHG PHARMA;</u></p> <p>g. <u>Quyết định đầu tư các dự án, giao dịch bán tài sản của DHG PHARMA hoặc giao dịch mua có giá trị từ 25% trở lên tổng giá trị tài sản của DHG PHARMA được ghi trong báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất của DHG PHARMA;</u></p> <p>h. <u>DHG PHARMA mua lại hơn 10% một loại cổ phần phát hành;</u></p> <p>i. <u>DHG PHARMA hoặc các chi nhánh của DHG PHARMA ký kết hợp đồng với những người được quy định tại Điều 162.1 của Luật Doanh Nghiệp với giá trị bằng hoặc lớn hơn 25% tổng giá trị tài sản của DHG PHARMA được ghi trong báo cáo tài chính đã được kiểm toán gần nhất và các giao dịch quy định tại khoản 3, 4 điều 49 Điều lệ này;</u></p> <p>j. <u>Thay đổi ngành, nghề kinh doanh;</u></p> <p>k. <u>Thay đổi cơ cấu tổ chức quản lý của DHG PHARMA theo quy định tại Điều 134 Luật Doanh Nghiệp; và</u></p> <p>l. <u>Các vấn đề khác (trừ các nội dung tại Khoản 1 và khoản 3 điều này) theo quy định của luật và/hoặc Điều Lê cần có Đại hội đồng Cổ đông thông qua.</u></p>	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<p>3. <u>Quyết định của Đại hội đồng Cổ đông được thông qua khi có từ 85% trở lên tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông có quyền biểu quyết (có mặt trực tiếp hoặc thông qua đại diện được ủy quyền) dự họp tán thành đối với bất kỳ thay đổi nào về tên hiện tại của DHG PHARMA (bao gồm tên tiếng Việt, tên tiếng Anh và tên viết tắt), tên thương mại, tên miền, thương hiệu, nhãn hiệu, logo, thiết kế, các ký hiệu khác của DHG PHARMA hoặc bất kỳ biến thể nào của các điều trên (bao gồm nhưng không giới hạn, tên thương mại, tên miền, thương hiệu, nhãn hiệu hoặc logo sử dụng “DHG”, “DHG Pharma”)</u></p>	<p>Cơ cấu lại nội dung từng vấn đề thông qua, đảm bảo phù hợp với điều 144.1 LDN 2014, đồng thời đảm bảo duy trì và phát triển thương hiệu DHG.</p>
<p>Điều 26. Thâm quyền và thể thức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản để thông qua quyết định của Đại hội đồng Cổ đông</p>	<p>Điều 26. Thâm quyền và thể thức lấy ý kiến cổ đông bằng văn bản để thông qua quyết định của Đại hội đồng Cổ đông</p>	
<p>Các quyết định của Đại hội đồng Cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản nếu được số cổ đông đại diện cho ít nhất 65% tổng số phiếu có quyền biểu quyết chấp thuận.</p>	<p>Các quyết định của Đại hội đồng Cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến <u>cổ đông</u> bằng văn bản nếu được số cổ đông đại diện cho ít nhất: <u>(i) vấn đề được quy định tại khoản 1 điều 25 điều lệ là 51%, (ii) vấn đề được quy định tại khoản 2 điều 25 điều lệ là 65% và (iii) vấn đề được quy định tại khoản 3 điều 25 điều lệ là 85% tổng số phiếu có quyền biểu quyết (theo hình thức trực tiếp hoặc ủy quyền) chấp thuận.</u></p>	<p>Bổ sung cho rõ nghĩa</p>
<p>— 2. Hội đồng Quản trị phải chuẩn bị phiếu lấy ý kiến, dự thảo quyết định của Đại hội đồng Cổ đông và các tài liệu giải trình dự thảo quyết định. Phiếu lấy ý kiến kèm theo dự thảo quyết định và tài liệu giải trình phải được gửi bằng phương thức bảo đảm đến được địa chỉ thường trú hoặc địa chỉ liên lạc đã được đăng ký của từng cổ đông;</p> <p>Hội đồng quản trị phải đảm bảo gửi, công bố tài liệu cho các cổ đông trong một thời gian ít nhất mười lăm (15) ngày trước ngày hết hạn nhận phiếu lấy ý</p>	<p><u>2. Hội đồng quản trị phải chuẩn bị phiếu lấy ý kiến, dự thảo quyết định của Đại hội đồng cổ đông, các tài liệu giải trình dự thảo quyết định và phải gửi đến tất cả các cổ đông có quyền biểu quyết chậm nhất 10 ngày trước thời hạn phải gửi lại phiếu lấy ý kiến. Việc lập danh sách cổ đông gửi phiếu lấy ý kiến thực hiện theo quy định tại khoản 1 và 2 Điều 21 Điều lệ này. Yêu cầu và các thức gửi phiếu lấy ý kiến và tài liệu kèm theo thực hiện theo quy định tại khoản 3 điều 21 điều lệ này.</u></p>	<p>Sửa theo khoản 2 điều 145 LDN 2014</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
<p>kiến.</p> <p>4. Phiếu lấy ý kiến đã được trả lời phải có chữ ký của cổ đông là cá nhân, của người đại diện theo ủy quyền hoặc người đại diện theo pháp luật của cổ đông là tổ chức.</p> <p>Phiếu lấy ý kiến gửi về DHG PHARMA phải được đựng trong phong bì dán kín và không ai được quyền mở trước khi kiểm phiếu. Các phiếu lấy ý kiến Công ty nhận được sau thời hạn đã xác định tại nội dung phiếu lấy ý kiến hoặc đã bị mở đều không hợp lệ.</p>	<p><u>4. Cổ đông có thể gửi phiếu lấy ý kiến đã trả lời đến DHG PHARMA theo một trong các hình thức sau đây:</u></p> <p><u>a) Gửi thư. Phiếu lấy ý kiến đã được trả lời phải có chữ ký của cổ đông là cá nhân, của người đại diện theo ủy quyền hoặc người đại diện theo pháp luật của cổ đông là tổ chức. Phiếu lấy ý kiến gửi về công ty phải được đựng trong phong bì dán kín và không ai được quyền mở trước khi kiểm phiếu;</u></p> <p><u>b) Gửi fax hoặc thư điện tử. Phiếu lấy ý kiến gửi về DHG PHARMA qua fax hoặc thư điện tử phải được giữ bí mật đến thời điểm kiểm phiếu.</u></p> <p><u>Các phiếu lấy ý kiến gửi về công ty sau thời hạn đã xác định tại nội dung phiếu lấy ý kiến hoặc đã bị mở trong trường hợp gửi thư và bị tiết lộ trong trường hợp gửi fax, thư điện tử là không hợp lệ. Phiếu lấy ý kiến không được gửi về được coi là phiếu không tham gia biểu quyết;</u></p>	<p>Khoản 4 Điều 145 LDN 2014</p>
<p>Điều 29. Quyền hạn và nhiệm vụ của Hội đồng Quản trị</p>	<p>Điều 29. Quyền hạn và nhiệm vụ của Hội đồng Quản trị</p>	
	<p><u>1. Hội đồng quản trị chịu trách nhiệm trước cổ đông về hoạt động của DHG PHARMA; đối xử bình đẳng đối với tất cả các cổ đông và tôn trọng lợi ích của người có quyền lợi liên quan đến DHG PHARMA. Đồng thời đảm bảo hoạt động của DHG PHARMA đúng quy định của pháp luật, Điều lệ và quy chế nội bộ của DHG PHARMA.</u></p>	<p>Bổ sung theo khoản 1, 2 và 3 Điều 15 NĐ71</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
2. Các thành viên Hội đồng Quản trị và những người có liên quan khi thực hiện giao dịch mua hoặc bán cổ phần phải báo cáo đến Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở Giao dịch chứng khoán/ Trung tâm Giao dịch chứng khoán và thực hiện công bố thông tin về giao dịch mua bán này theo quy định pháp luật.	3. Các thành viên Hội đồng Quản trị và những người có liên quan khi thực hiện <u>giao dịch cổ phiếu của DHG PHARMA</u> phải báo cáo đến Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở Giao dịch chứng khoán và thực hiện công bố thông tin về giao dịch mua bán này theo quy định pháp luật.	Sửa đổi theo điểm d khoản 2 điều 14 NĐ71
3. Hội đồng Quản trị có trách nhiệm giám sát Tổng Giám đốc và các cán bộ quản lý khác.		Bỏ nội khoản này vì trùng với điều 4.b.x điều 29 Điều lệ hiện hành
4. Quyền và nghĩa vụ của Hội đồng Quản trị do luật pháp, Điều lệ, các quy chế nội bộ của DHG PHARMA và quyết định của Đại hội đồng Cổ đông quy định. Cụ thể, Hội đồng Quản trị có những quyền hạn và nhiệm vụ sau:	4. <i>Quyền và nghĩa vụ của Hội đồng Quản trị do luật pháp, Điều lệ, các quy chế nội bộ của DHG PHARMA và quyết định của Đại hội đồng Cổ đông quy định. Cụ thể, Hội đồng Quản trị có những quyền hạn và nhiệm vụ sau:</i>	Bổ trí lại cho dễ tra cứu
	a. Quyền kiến nghị, đề xuất:	
	<u>vii. Xây dựng Quy chế nội bộ về quản trị DHG PHARMA và trình Đại hội đồng cổ đông thông qua;</u>	Bổ sung theo khoản 4 điều 15 NĐ71
	<u>ix. Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị trước Đại hội đồng cổ đông;</u>	Bổ sung theo điều 15.5 NĐ17
	b. Quyền quyết định:	
t. Giám sát, chỉ đạo Tổng giám đốc và các cán bộ quản lý khác trong điều hành công việc kinh doanh hàng ngày của công ty;	x. <i>Giám sát, chỉ đạo Tổng giám đốc và <u>Người điều hành</u> trong điều hành công việc kinh doanh hàng ngày của DHG PHARMA;</i>	Sửa đổi theo điểm k khoản 2 Điều 149 LDN 2014
	c. Quyền quyết định về nhân sự:	
p. Bầu, bãi nhiệm Chủ tịch Hội đồng quản trị; Bổ nhiệm, miễn nhiệm, ký hợp đồng, chấm dứt hợp đồng đối với Tổng Giám đốc, Phó Tổng Giám đốc hay các cán bộ quản lý hoặc người đại diện của DHG PHARMA khi Hội đồng Quản trị cho rằng đó là vì lợi	i. <i>Bầu, bãi nhiệm Chủ tịch Hội đồng quản trị; Bổ nhiệm, miễn nhiệm, ký hợp đồng, chấm dứt hợp đồng đối với Tổng Giám đốc, Phó Tổng Giám đốc hay <u>Người điều hành khác</u> hoặc người đại diện của DHG PHARMA khi Hội đồng Quản trị cho rằng đó là vì lợi ích tối cao của</i>	Hiện tại Người điều hành khác của DHG là Giám đốc chức năng do HĐQT DHG bổ nhiệm, còn các chức danh Cán bộ quản lý khác do TGD bổ nhiệm.

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
ích tối cao của DHG PHARMA. Việc bãi nhiệm nói trên không được trái với các quyền theo hợp đồng của những người bị bãi nhiệm (nếu có);	<i>DHG PHARMA. Việc bãi nhiệm nói trên không được trái với các quyền theo hợp đồng của những người bị bãi nhiệm (nếu có);</i>	
j. Bãi nhiệm và bãi nhiệm các cán bộ quản lý công ty theo đề nghị của Tổng Giám đốc và quyết định mức lương của họ;	<i>ii. Bãi nhiệm và bãi nhiệm <u>Người điều hành</u> theo đề nghị của Tổng Giám đốc và quyết định mức lương của họ;</i>	
	<u>iii. Yêu cầu Thành viên Hội đồng quản trị độc lập báo cáo đánh giá về hoạt động của Hội đồng quản trị và báo cáo đánh giá này có thể được công bố tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên;</u>	Bổ sung theo điều 16.3 ND 71.
6. Hội đồng Quản trị phải báo cáo Đại hội đồng Cổ đông về hoạt động của mình, cụ thể là về việc giám sát của Hội đồng Quản trị đối với Tổng Giám đốc và những cán bộ quản lý khác trong năm tài chính. Báo cáo hoạt động của Hội đồng Quản trị trình Đại hội đồng Cổ đông phải tối thiểu có các nội dung sau:	5. Hội đồng Quản trị phải báo cáo Đại hội đồng Cổ đông về hoạt động của mình, cụ thể là về việc giám sát của Hội đồng Quản trị đối với <u>Người điều hành</u> trong năm tài chính. Báo cáo hoạt động của Hội đồng Quản trị trình Đại hội đồng Cổ đông phải tối thiểu có các nội dung sau:	Sửa đổi, bổ sung theo khoản 6,7 Điều 9 ND 71 và định nghĩa Người điều hành theo K5 Điều 2 ND71
– Đánh giá tình hình hoạt động của công ty trong năm tài chính;	<u>a. Thủ lao, chi phí hoạt động và các lợi ích khác của Hội đồng quản trị và từng thành viên Hội đồng quản trị theo quy định tại khoản 3 Điều 158 Luật Doanh Nghiệp và Điều lệ;</u>	
– Hoạt động của Hội đồng Quản trị;	<u>b. Tổng kết các cuộc họp của Hội đồng quản trị và các quyết định của Hội đồng quản trị;</u>	
	<u>c. Kết quả đánh giá của thành viên độc lập Hội đồng quản trị về hoạt động của Hội đồng quản trị (nếu có);</u>	
	<u>d. Hoạt động của các tiểu ban khác thuộc Hội đồng quản trị (nếu có);</u>	
– Kết quả giám sát đối với Giám đốc hoặc Tổng Giám đốc điều hành;	<u>e. Kết quả giám sát đối với Tổng giám đốc;</u>	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
– Kết quả giám sát đối với các cán bộ quản lý;	<i>f. <u>Kết quả giám sát đối với Người điều hành;</u></i>	
– Các kế hoạch dự kiến trong tương lai.	<i>g. <u>Các kế hoạch trong tương lai.</u></i>	
Điều 31. Thành phần và nhiệm kỳ của thành viên Hội đồng Quản trị	Điều 31. Thành phần và nhiệm kỳ của thành viên Hội đồng Quản trị	
1. Số lượng thành viên Hội đồng Quản trị ít nhất là năm (05) người và nhiều nhất là mười một (11) người. Trong đó, số thành viên Hội đồng Quản trị độc lập chiếm ít nhất một phần ba tổng số thành viên Hội đồng Quản trị. Số lượng tối thiểu thành viên Hội đồng quản trị độc lập được xác định theo phương thức làm tròn xuống.	1. Số lượng thành viên Hội đồng Quản trị ít nhất là năm (05) người và nhiều nhất là mười một (11) người.	Tách nội dung in nghiêng thành khoản 2 cho dễ tra cứu.
	<i>2. <u>Cơ cấu thành viên Hội đồng quản trị cần đảm bảo sự cân đối giữa các thành viên Hội đồng quản trị có kiến thức và kinh nghiệm về pháp luật, tài chính lĩnh vực hoạt động kinh doanh của DHG PHARMA và có xét yếu tố về giới. Đồng thời phải đảm bảo: (i) số thành viên Hội đồng Quản trị độc lập chiếm ít nhất một phần ba tổng số thành viên Hội đồng Quản trị và (ii) Số lượng thành viên Hội đồng quản trị không điều hành chiếm ít nhất 1/3 tổng số thành viên Hội đồng quản trị.</u></i>	Tách ra từ khoản 1 điều 31 điều lệ hiện hành cho dễ tra cứu và sửa đổi, bổ sung theo điều 13 NĐ 71
	<i><u>Hạn chế tối đa thành viên Hội đồng quản trị kiêm nhiệm chức danh điều hành của DHG PHARMA để đảm bảo tính độc lập của Hội đồng quản trị.</u></i>	Sửa đổi, bổ sung theo điều 13 NĐ 71
	Số lượng tối thiểu thành viên Hội đồng quản trị độc lập và thành viên Hội đồng quản trị không điều hành được xác định theo phương thức làm tròn xuống.	
	Điều 32. Ứng cử, đề cử ứng viên Hội đồng quản trị	Tách thành điều riêng cho tiện việc tra cứu và tham chiếu.
	<i>1. <u>Các cổ đông nắm giữ từ 5% số cổ phần có quyền biểu quyết trong thời hạn liên tục ít nhất sáu tháng có quyền gộp số quyền biểu quyết của từng người lại với nhau để đề cử các ứng viên Hội đồng quản trị. Cổ đông hoặc nhóm cổ đông nắm giữ từ 5% đến dưới 10% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được</u></i>	Chuyển khoản 3 điều 31 điều lệ hiện hành lên.

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<p>đề cử một (01) ứng cử viên; từ 10% đến dưới 30% được đề cử tối đa hai (02) ứng cử viên; từ 30% đến dưới 40% được đề cử tối đa ba (03) ứng cử viên; từ 40% đến dưới 50% được đề cử tối đa bốn (04) ứng cử viên; từ 50% đến dưới 60% được đề cử tối đa năm (05) ứng cử viên; từ 60% đến dưới 70% được đề cử tối đa sáu (06) ứng cử viên; từ 70% đến dưới 80% được đề cử tối đa bảy (07) ứng cử viên và từ 80% đến dưới 90% được đề cử tối đa tám (08) ứng cử viên.</p>	
	<p><u>2. Trường hợp số lượng các ứng cử viên Hội đồng Quản trị thông qua đề cử và ứng cử vẫn không đủ số lượng cần thiết, Hội đồng Quản trị đương nhiệm có thể giới thiệu thêm ứng cử viên hoặc tổ chức đề cử theo quy định của Điều lệ này và Quy chế quản trị nội bộ công ty của DHG PHARMA. Việc Hội đồng quản trị giới thiệu thêm ứng cử viên phải được công bố rõ ràng trước khi Đại hội đồng cổ đông biểu quyết bầu thành viên Hội đồng quản trị.</u></p>	<p>Sửa đổi, bổ sung theo khoản 3 điều 11 NĐ71</p>
	<p><u>3. Trong trường hợp đã xác định được trước các ứng cử viên, thông tin liên quan đến các ứng cử viên Hội đồng quản trị được công bố tối thiểu mười (10) ngày trước ngày khai mạc họp Đại hội đồng cổ đông trên trang thông tin điện tử của DHG PHARMA để cổ đông có thể tìm hiểu về các ứng cử viên này trước khi bỏ phiếu. Ứng cử viên Hội đồng quản trị phải có cam kết bằng văn bản về tính trung thực, chính xác và hợp lý của các thông tin cá nhân được công bố và phải cam kết thực hiện nhiệm vụ một cách trung thực, trung thành, cần trọng và vì lợi ích cao nhất của DHG PHARMA nếu được bầu làm thành viên Hội đồng quản trị. Thông tin liên quan đến các ứng cử viên Hội đồng quản trị được công bố tối thiểu bao gồm:</u></p>	<p>Sửa đổi theo khoản 1 điều 11 NĐ71</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<p><u>- Ho tên, ngày tháng năm sinh;</u></p> <p><u>- Trình độ chuyên môn;</u></p> <p><u>- Quá trình công tác;</u></p> <p><u>- Tên các công ty mà ứng viên đang nắm giữ chức vụ thành viên Hội đồng quản trị và các chức danh quản lý khác;</u></p> <p><u>- Các lợi ích có liên quan tới DHG PHARMA (nếu có);</u></p> <p><u>- Các thông tin khác (nếu có).</u></p>	Sửa đổi theo khoản 1 điều 11 NĐ71
Điều 32. Tiêu chuẩn, điều kiện, quyền hạn và trách nhiệm của thành viên Hội đồng Quản trị	Điều 33. Tiêu chuẩn, điều kiện, quyền hạn và trách nhiệm của thành viên Hội đồng Quản trị	
1. Thành viên Hội đồng Quản trị phải có các tiêu chuẩn và điều kiện sau đây:	1. Thành viên Hội đồng Quản trị phải có các tiêu chuẩn và điều kiện sau đây:	
	<u>c. Thành viên Hội đồng quản trị có thể đồng thời là thành viên Hội đồng quản trị của công ty khác nhưng không được làm thành viên Hội đồng Quản trị của quá 5 công ty khác kể từ ngày 01/08/2019.</u>	Bổ sung theo điều 151.1.c LDN 2014, đồng thời Điều 12.3, điều 36.2 và điều 37.3 NĐ 71 quy định thành viên HĐQT không được đồng thời là thành viên của 5 công ty khác áp dụng kể từ ngày 01/08/2019.
2. Thành viên Hội đồng Quản trị có các quyền và nhiệm vụ sau:	2. Thành viên Hội đồng Quản trị có các quyền và nhiệm vụ sau:	
– Tham gia đầy đủ các cuộc họp của Hội đồng Quản trị, biểu quyết, kiến nghị và có ý kiến rõ ràng tại các cuộc họp Hội đồng Quản trị để giải quyết các vấn đề thuộc thẩm quyền của Hội đồng Quản trị được đưa ra thảo luận.	<u>c. Tham dự đầy đủ các cuộc họp của Hội đồng Quản trị và có ý kiến rõ ràng các vấn đề được đưa ra thảo luận.</u>	Sửa đổi theo điểm b khoản 2 điều 14 NĐ 71
	<u>d. Báo cáo kịp thời và đầy đủ Hội đồng quản trị các khoản thù lao mà họ nhận được từ các công ty con, công ty liên kết và các tổ chức khác mà họ là người đại diện phần vốn của DHG PHARMA</u>	Bổ sung theo điểm c khoản 2 điều 14 NĐ 71

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
<p>Có quyền yêu cầu Tổng Giám đốc, Phó Tổng Giám đốc, người quản lý các đơn vị trong DHG PHARMA cung cấp các thông tin, tài liệu về tình hình tài chính, hoạt động kinh doanh của DHG PHARMA và của các đơn vị trong DHG PHARMA. Người quản lý được yêu cầu phải cung cấp kịp thời, đầy đủ và chính xác các thông tin, tài liệu theo yêu cầu của thành viên Hội đồng Quản trị.</p>	<p><u>e. Có quyền yêu cầu cung cấp thông tin theo Điều 30 Điều lệ này.</u></p>	<p>Trùng nội dung với điều 30 Điều lệ hiện hành nên.</p>
<p>Các thành viên Hội đồng Quản trị và những người có liên quan khi thực hiện mua hay bán cổ phần của công ty phải báo cáo Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở Giao dịch Chứng khoán/ Trung tâm Giao dịch Chứng khoán và thực hiện công bố thông tin về việc mua bán này theo quy định của pháp luật.</p>	<p><u>h. Các thành viên Hội đồng Quản trị và những người có liên quan khi thực hiện giao dịch cổ phiếu của DHG PHARMA phải báo cáo Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở Giao dịch Chứng khoán và thực hiện công bố thông tin về việc giao dịch này theo quy định của pháp luật.</u></p>	<p>Sửa đổi theo điểm d khoản 2 điều 14 NĐ 71.</p>
<p>Điều 34. Chủ tịch, Phó Chủ tịch Hội đồng Quản trị</p>	<p>Điều 35. Chủ tịch, Phó Chủ tịch Hội đồng Quản trị</p>	
<p>1. Hội đồng Quản trị phải lựa chọn trong số các thành viên Hội đồng Quản trị để bầu ra một Chủ tịch và một Phó Chủ tịch.</p>	<p>1. Hội đồng Quản trị phải lựa chọn trong số các thành viên Hội đồng Quản trị để bầu ra một Chủ tịch và một Phó Chủ tịch.</p>	
<p>Trừ khi Đại hội đồng cổ đông quyết định khác, Chủ tịch Hội đồng Quản trị không kiêm nhiệm chức vụ Tổng Giám đốc. Việc Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm nhiệm chức Tổng giám đốc điều hành phải được phê chuẩn hàng năm tại Đại hội đồng Cổ đông thường niên.</p>	<p><u>Trừ khi Đại hội đồng cổ đông quyết định khác, việc Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm nhiệm chức Tổng giám đốc điều hành phải được phê chuẩn hàng năm tại Đại hội đồng Cổ đông thường niên.</u></p> <p><u>Kể từ ngày 01/8/2020, Chủ tịch Hội đồng quản trị không được kiêm nhiệm Tổng giám đốc.</u></p>	<p>Điều 12.2, điều 36.1 và điều 37.2 NĐ 71 hạn chế việc Chủ tịch HĐQT kiêm nhiệm TGD công ty sau ngày 01/08/2020.</p> <p>Đồng thời, điều chỉnh cho thống nhất với khoản 2 điều 41 điều lệ hiện hành (điều 42 điều lệ sửa đổi)</p>
<p>Điều 35. Cuộc họp của Hội đồng Quản trị</p>	<p>Điều 36. Cuộc họp của Hội đồng Quản trị</p>	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
<p>3. Các cuộc họp bất thường: Chủ tịch phải triệu tập họp Hội đồng Quản trị, không được trì hoãn nếu không có lý do chính đáng, khi một trong số các đối tượng dưới đây đề nghị bằng văn bản trình bày mục đích cuộc họp và các vấn đề cần bàn:</p> <p>a. Tổng Giám đốc hoặc ít nhất năm cán bộ quản lý;</p>	<p>3. Các cuộc họp bất thường: Chủ tịch phải triệu tập họp Hội đồng Quản trị, không được trì hoãn nếu không có lý do chính đáng, khi một trong số các đối tượng dưới đây đề nghị bằng văn bản trình bày mục đích cuộc họp và các vấn đề cần bàn:</p> <p>a. Tổng Giám đốc hoặc ít nhất năm <u>Người Điều hành khác</u>;</p>	<p>Điểm b khoản 4 Điều 153 LND 2014</p>
<p>7. Thông báo và chương trình họp: Thông báo họp Hội đồng Quản trị phải được gửi trước cho các thành viên Hội đồng Quản trị ít nhất năm ngày trước khi tổ chức họp. Các thành viên Hội đồng có thể từ chối thông báo mời họp bằng văn bản. Thông báo họp Hội đồng phải được làm bằng văn bản tiếng Việt và phải thông báo đầy đủ chương trình, thời gian, địa điểm họp, kèm theo những tài liệu cần thiết về những vấn đề sẽ được bàn bạc và biểu quyết tại cuộc họp Hội đồng và các phiếu bầu cho những thành viên Hội đồng không thể dự họp.</p>	<p>7. Thông báo và chương trình họp: Thông báo họp Hội đồng Quản trị phải được gửi trước cho các thành viên Hội đồng Quản trị ít nhất <u>ba ngày làm việc trước ngày họp</u>. Các thành viên Hội đồng có thể từ chối thông báo mời họp bằng văn bản. Thông báo họp Hội đồng phải được làm bằng văn bản tiếng Việt và phải thông báo đầy đủ chương trình, thời gian, địa điểm họp, kèm theo những tài liệu cần thiết về những vấn đề sẽ được bàn bạc và biểu quyết tại cuộc họp Hội đồng và các phiếu bầu cho những thành viên Hội đồng không thể dự họp.</p>	<p>Sửa đổi theo khoản khoản 6 điều 153 LDN 2014.</p>
<p>13. Những người được mời họp dự thính: Người quản lý khác và các chuyên gia của một bên thứ ba có thể dự họp Hội đồng Quản trị theo lời mời của Hội đồng Quản trị nhưng không được biểu quyết trừ khi bản thân họ có quyền biểu quyết như thành viên Hội đồng Quản trị.</p>	<p>14. Những người được mời họp dự thính: Người quản lý, <u>Người điều hành</u>, các chuyên gia của một bên thứ ba, và các tổ chức, cá nhân khác có thể dự họp Hội đồng Quản trị theo lời mời của Hội đồng Quản trị nhưng không được biểu quyết trừ khi bản thân họ có quyền biểu quyết như thành viên Hội đồng Quản trị.</p>	
<p>Điều 36. Biên bản họp Hội đồng Quản trị</p>	<p>Điều 37. Biên bản họp Hội đồng Quản trị</p>	
<p>1. Các cuộc họp của Hội đồng Quản trị phải được ghi biên bản và có thể ghi âm và lưu giữ dưới hình thức điện tử khác. Biên bản phải được lập bằng tiếng Việt và có thể cả bằng tiếng nước ngoài, với các nội dung chủ yếu sau đây:</p>	<p>1. Các cuộc họp của Hội đồng Quản trị phải được <u>lập biên bản chi tiết, rõ ràng</u> và có thể ghi âm và lưu giữ dưới hình thức điện tử khác. Biên bản phải được lập bằng tiếng Việt và có thể cả bằng tiếng nước ngoài, với các nội dung chủ yếu sau đây:</p>	<p>Sửa theo khoản 2 điều 16 NĐ 71</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
i. Họ, tên, chữ ký của tất cả thành viên hoặc đại diện theo ủy quyền dự họp.	<u>i. Họ, tên, chữ ký của Chủ tọa cuộc họp và người ghi biên bản (Thư ký).</u>	Sửa theo khoản 2 điều 16 ND 71
2. Chủ tọa và thư ký phải chịu trách nhiệm về tính trung thực và chính xác của nội dung biên bản họp Hội đồng Quản trị. Chủ tịch Hội đồng Quản trị có trách nhiệm chuyển biên bản họp Hội đồng Quản trị cho các thành viên và những biên bản đó sẽ phải được xem như những bằng chứng xác thực về công việc đã được tiến hành trong các cuộc họp đó, trừ khi có ý kiến phản đối về nội dung biên bản trong thời hạn mười ngày kể từ khi chuyển đi.	2. Chủ tọa cuộc họp và <u>người ghi biên bản (thư ký)</u> phải ký tên và chịu trách nhiệm về tính trung thực và chính xác của nội dung biên bản họp Hội đồng Quản trị. Chủ tịch Hội đồng Quản trị có trách nhiệm chuyển biên bản họp Hội đồng Quản trị cho các thành viên và những biên bản đó sẽ phải được xem như những bằng chứng xác thực về công việc đã được tiến hành trong các cuộc họp đó, trừ khi có ý kiến phản đối về nội dung biên bản trong thời hạn mười ngày kể từ khi chuyển đi.	Sửa theo khoản 2 điều 16 ND 71
Điều 37. Các tiểu ban của Hội đồng Quản trị	Điều 38. Các tiểu ban của Hội đồng Quản trị	
1. Khi xét thấy cần thiết, Hội đồng Quản trị có thể thành lập và ủy quyền hành động cho các tiểu ban trực thuộc để hỗ trợ hoạt động của Hội đồng Quản trị. Thành viên của tiểu ban có thể gồm một hoặc nhiều thành viên của Hội đồng Quản trị và một hoặc nhiều thành viên bên ngoài theo quyết định của Hội đồng Quản trị.	1. Khi xét thấy cần thiết, <u>Hội đồng Quản trị có thể để xuất Đại hội đồng cổ đông</u> phê chuẩn thành lập các tiểu ban trực thuộc để hỗ trợ hoạt động của <u>Hội đồng Quản trị. Hội đồng quản trị bổ nhiệm 01 thành viên độc lập Hội đồng quản trị làm Trưởng ban các tiểu ban nhân sự, tiểu ban lương thưởng.</u> Thành viên của tiểu ban có thể gồm một hoặc nhiều thành viên của Hội đồng Quản trị và một hoặc nhiều thành viên bên ngoài theo quyết định của Hội đồng Quản trị.	Sửa đổi theo điều 17.1 ND17
	Trường hợp DHG PHARMA chưa hoặc không thành lập <u>các tiểu ban nhân sự và tiểu ban lương thưởng</u> thì Hội đồng Quản <u>trị phân công thành viên độc lập Hội đồng quản trị giúp Hội đồng quản trị trong các hoạt động nhân sự, lương thưởng.</u>	Chuyển từ khoản 4 điều 37 điều lệ hiện hành lên và sửa theo khoản 2 điều 17 ND71.
	<u>Điều 39 Người phụ trách quản trị DHG PHARMA</u>	Bổ sung thêm điều mới theo điều 18 ND 71
	<u>1. Hội đồng quản trị bổ nhiệm ít nhất 01 người làm các nhiệm vụ của Người phụ trách quản trị DHG PHARMA. Người phụ trách quản trị DHG PHARMA có thể kiêm nhiệm làm Thư ký DHG PHARMA theo quy</u>	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<p><u>định tại điều 40 Điều lệ này.</u></p> <p><u>2. Người phụ trách quản trị DHG PHARMA phải là người có hiểu biết về pháp luật, không được đồng thời làm việc cho công ty kiểm toán độc lập đang thực hiện kiểm toán các báo cáo tài chính của DHG PHARMA.</u></p> <p><u>3. Người phụ trách quản trị DHG PHARMA có quyền và nghĩa vụ sau:</u></p> <p><u>a. Tư vấn Hội đồng quản trị trong việc tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông theo quy định và các công việc liên quan giữa DHG PHARMA và cổ đông;</u></p> <p><u>b. Chuẩn bị các cuộc họp Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát và Đại hội đồng cổ đông theo yêu cầu của Hội đồng quản trị hoặc Ban kiểm soát;</u></p> <p><u>c. Tư vấn về thủ tục của các cuộc họp;</u></p> <p><u>d. Tham dự các cuộc họp;</u></p> <p><u>e. Tư vấn thủ tục lập các nghị quyết của Hội đồng quản trị phù hợp với pháp luật;</u></p> <p><u>f. Cung cấp các thông tin tài chính, bản sao biên bản họp Hội đồng quản trị và các thông tin khác cho thành viên Hội đồng quản trị và Kiểm soát viên;</u></p> <p><u>g. Giám sát và báo cáo Hội đồng quản trị về hoạt động công bố thông tin của DHG PHARMA;</u></p> <p><u>h. Bảo mật thông tin theo các quy định của pháp luật và Điều lệ;</u></p> <p><u>i. Các quyền và nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật và Điều lệ.</u></p>	
Điều 39. Tổ chức bộ máy điều hành	Điều 41. Tổ chức bộ máy điều hành	
DHG PHARMA ban hành một hệ thống tổ chức quản lý điều hành mà theo đó ban điều hành sẽ chịu	DHG PHARMA ban hành một hệ thống tổ chức quản lý điều hành mà theo đó ban điều hành sẽ chịu trách nhiệm	Sửa đổi theo khoản 5 điều 2 NĐ 71

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
trách nhiệm và nằm dưới sự lãnh đạo của Hội đồng Quản trị. Ban Điều hành của DHG PHARMA có một Tổng Giám đốc và một số Phó Tổng Giám đốc và một Kế toán trưởng do Hội đồng Quản trị bổ nhiệm. Tổng Giám đốc và các Phó Tổng Giám đốc có thể đồng thời là thành viên Hội đồng Quản trị, và được Hội đồng Quản trị bổ nhiệm hoặc bãi miễn bằng một nghị quyết được thông qua một cách hợp thức.	và nằm dưới sự lãnh đạo của Hội đồng Quản trị. Ban Điều hành của DHG PHARMA có một Tổng Giám đốc, <u>một số Phó Tổng Giám đốc, một Kế toán trưởng và những Người điều hành do Hội đồng Quản trị</u> bổ nhiệm. Tổng Giám đốc và các Phó Tổng Giám đốc có thể đồng thời là thành viên Hội đồng Quản trị, và được Hội đồng Quản trị bổ nhiệm hoặc bãi miễn bằng một nghị quyết được thông qua một cách hợp thức.	
Điều 40. Cán bộ quản lý	<u>Điều 42. Người Điều hành</u>	Sửa đổi theo khoản 5 điều 2 NĐ 71
1. Theo đề nghị của Tổng giám đốc và được sự chấp thuận của Hội đồng quản trị, DHG PHARMA được sử dụng số lượng và loại cán bộ quản lý cần thiết hoặc phù hợp với cơ cấu và thông lệ quản lý DHG PHARMA do Hội đồng quản trị đề xuất tùy từng thời điểm. Cán bộ quản lý phải có sự mẫn cán cần thiết để các hoạt động và tổ chức của DHG PHARMA đạt được các mục tiêu đề ra.	1. Theo đề nghị của Tổng giám đốc và được sự chấp thuận của Hội đồng quản trị, DHG PHARMA được sử dụng số lượng và loại <u>Người Điều hành</u> cần thiết hoặc phù hợp với cơ cấu và thông lệ quản lý DHG PHARMA do Hội đồng quản trị đề xuất tùy từng thời điểm. <u>Người Điều hành</u> phải có sự mẫn cán cần thiết để các hoạt động và tổ chức của DHG PHARMA đạt được các mục tiêu đề ra.	Sửa đổi theo khoản 5 điều 2 NĐ 71
2. Mức lương, tiền thù lao, lợi ích và các điều khoản khác trong hợp đồng lao động đối với Tổng Giám đốc sẽ do Hội đồng Quản trị quyết định và hợp đồng với những cán bộ quản lý khác sẽ do Hội đồng Quản trị quyết định sau khi tham khảo ý kiến của Tổng Giám đốc.	2. Mức lương, tiền thù lao, lợi ích và các điều khoản khác trong hợp đồng lao động đối với Tổng Giám đốc sẽ do Hội đồng Quản trị quyết định và hợp đồng với những <u>Người Điều hành</u> sẽ do Hội đồng Quản trị quyết định sau khi tham khảo ý kiến của Tổng Giám đốc.	Sửa đổi theo khoản 5 điều 2 NĐ 71
Điều 41. Tổng Giám đốc	Điều 43. Tổng Giám đốc	
4. Quyền hạn và nhiệm vụ: Tổng Giám đốc có những quyền hạn và trách nhiệm sau:	4. Tổng Giám đốc có những quyền hạn và trách nhiệm sau:	
	a. Kiến nghị/đề xuất lên Hội đồng quản trị:	Cơ cấu lại nội dung cho dễ tra cứu
d. Kiến nghị số lượng và các loại cán bộ quản lý mà DHG PHARMA cần thuê để Hội đồng Quản trị bổ nhiệm hoặc miễn nhiệm khi cần thiết nhằm áp dụng các hoạt động cũng như các cơ cấu quản lý tốt do	i. Kiến nghị số lượng và các loại <u>Người Điều hành</u> mà DHG PHARMA cần thuê để Hội đồng Quản trị bổ nhiệm hoặc miễn nhiệm khi cần thiết nhằm áp dụng các hoạt động cũng như các cơ cấu quản lý tốt do	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
<i>Hội đồng Quản trị đề xuất, và tư vấn để Hội đồng Quản trị quyết định mức lương, thù lao, các lợi ích và các điều khoản khác của hợp đồng lao động của cán bộ quản lý;</i>	Hội đồng Quản trị đề xuất, và tư vấn để Hội đồng Quản trị quyết định mức lương, thù lao, các lợi ích và các điều khoản khác của hợp đồng lao động của Người Điều hành	
	<i>b. Quyết định các vấn đề liên quan đến hoạt động kinh doanh hằng ngày của DHG PHARMA mà không cần có quyền quyết định của Hội đồng quản trị;</i>	Cơ cấu lại nội dung cho dễ tra cứu
<i>b. Quyết định tất cả các vấn đề không cần phải có nghị quyết của Hội đồng Quản trị, bao gồm việc thay mặt DHG PHARMA ký kết các hợp đồng tài chính và thương mại, tổ chức và điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh thường nhật của DHG PHARMA theo những thông lệ quản lý tốt nhất;</i>	<i>ii. Thay mặt DHG PHARMA ký kết các hợp đồng tài chính và thương mại, tổ chức và điều hành hoạt động sản xuất kinh doanh thường nhật của DHG PHARMA theo những thông lệ quản lý tốt nhất;</i>	
<i>j. Thực hiện tất cả các hoạt động khác theo quy định của Điều lệ này và các quy chế của DHG PHARMA, các nghị quyết của Hội đồng Quản trị, hợp đồng lao động của Tổng Giám đốc và theo quy định pháp luật;</i>	<i>v. Thực hiện tất cả các hoạt động khác theo quy định của Điều lệ này và các quy chế của DHG PHARMA, các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng Quản trị, hợp đồng lao động của Tổng Giám đốc và theo quy định pháp luật;</i>	
Điều 42. Phó Tổng Giám đốc	Điều 44. Phó Tổng Giám đốc	
2. Phó Tổng Giám đốc có các quyền và nhiệm vụ sau đây:	2. Phó Tổng Giám đốc có các quyền và nhiệm vụ sau đây:	
<i>e. Có quyền kiến nghị đến Tổng Giám đốc, Chủ tịch Hội đồng Quản trị thay đổi, tuyển dụng nhân sự, cách chức các cán bộ quản lý trưởng, phó các bộ phận, phòng ban trong Công ty;</i>	e. Có quyền kiến nghị đến Tổng Giám đốc, Chủ tịch Hội đồng Quản trị thay đổi, tuyển dụng nhân sự, cách chức <u>Người điều hành, Người quản lý</u>, trưởng, phó các bộ phận, phòng, ban và đơn vị trực thuộc trong DHG PHARMA;	
Điều 43. Kế toán trưởng	Điều 45. Kế toán trưởng	
2. Kế toán trưởng có các nhiệm vụ và quyền sau đây:	2. Kế toán trưởng có các nhiệm vụ và quyền sau đây:	
b. Tham mưu cho Phó Tổng Giám đốc Tài chính-	<u>b. Tham mưu cho Ban điều hành về chính sách tài</u>	Điều chỉnh cho phù hợp với chức

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
Đầu tư về chính sách tài chính, chế độ kế toán liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh, đầu tư của DHG PHARMA;	<u>chính, chế độ kế toán liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh, đầu tư của DHG PHARMA;</u>	năng của Kế toán trưởng
Điều 44. Trách nhiệm cẩn trọng của Thành viên Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc và cán bộ quản lý	Điều 46. Trách nhiệm cẩn trọng của Thành viên Hội đồng Quản trị, Kiểm soát viên, Tổng Giám đốc và Người Điều hành	
Thành viên Hội đồng Quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Tổng Giám đốc và cán bộ quản lý được uỷ thác có trách nhiệm thực hiện các nhiệm vụ của mình, kể cả những nhiệm vụ với tư cách thành viên các tiểu ban của Hội đồng Quản trị, một cách trung thực và theo phương thức mà họ tin là vì lợi ích cao nhất của DHG PHARMA và với một mức độ cẩn trọng mà một người thận trọng thường có khi đảm nhiệm vị trí tương đương và trong hoàn cảnh tương tự.	Thành viên Hội đồng Quản trị, <u>Kiểm soát viên</u> , Tổng Giám đốc và <u>Người Điều hành</u> được uỷ thác có trách nhiệm thực hiện các nhiệm vụ của mình, kể cả những nhiệm vụ với tư cách thành viên các tiểu ban của Hội đồng Quản trị, một cách trung thực và theo phương thức mà họ tin là vì lợi ích cao nhất của DHG PHARMA và với một mức độ cẩn trọng mà một người thận trọng thường có khi đảm nhiệm vị trí tương đương và trong hoàn cảnh tương tự.	
Điều 45. Trách nhiệm trung thực và tránh các xung đột về quyền lợi	Điều 47. Trách nhiệm trung thực và tránh các xung đột về quyền lợi của Người Điều hành	Sửa đổi bổ sung theo điều 24 NĐ71, đồng thời tại điều 160 LDN 2014 cũng quy định trách nhiệm của người quản lý công ty. Thuật ngữ “cán bộ quản lý” trong điều này điều chỉnh tương ứng với “Người quản lý” theo LND 2014 và điều 24 NĐ 71.
	<u>1. Thành viên Hội đồng quản trị, Kiểm soát viên, Tổng giám đốc và Người Điều hành phải công khai các lợi ích liên quan theo quy định của Luật doanh nghiệp và các văn bản pháp luật liên quan.</u>	
1. Thành viên Hội đồng Quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Tổng Giám đốc và cán bộ quản lý không được phép sử dụng những cơ hội kinh doanh có thể mang lại lợi ích cho DHG PHARMA vì mục đích cá nhân; đồng thời không được sử dụng những thông tin có được nhờ chức vụ của mình để tư lợi cá nhân hay để phục vụ lợi ích của tổ chức hoặc cá nhân	2. Thành viên Hội đồng Quản trị, <u>Kiểm soát viên</u> , Tổng Giám đốc, <u>Người Điều hành và những Người liên quan của các thành viên này</u> không được phép sử dụng những cơ hội kinh doanh có thể mang lại lợi ích cho DHG PHARMA vì mục đích cá nhân; đồng thời không được sử dụng những thông tin có được nhờ chức vụ của mình để tư lợi cá nhân hay để phục vụ lợi ích của	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
khác.	tổ chức hoặc cá nhân khác.	
<p>2. Thành viên Hội đồng Quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Tổng Giám đốc và cán bộ quản lý có nghĩa vụ thông báo cho Hội đồng Quản trị tất cả các lợi ích có thể gây xung đột với lợi ích của DHG PHARMA mà họ có thể được hưởng thông qua các pháp nhân kinh tế, các giao dịch hoặc cá nhân khác. Những đối tượng nêu trên chỉ được sử dụng những cơ hội đó khi các thành viên Hội đồng Quản trị không có lợi ích liên quan đã quyết định không truy cứu vấn đề này.</p>	<p><u>3. Thành viên Hội đồng Quản trị, Kiểm soát viên, Tổng Giám đốc và Người Điều hành có nghĩa vụ thông báo cho Hội đồng Quản trị, Ban kiểm soát các giao dịch giữa DHG PHARMA, Công ty con của DHG PHARMA, Công ty do DHG PHARMA nắm quyền kiểm soát trên 50% vốn điều lệ với chính thành viên đó hoặc với những người liên quan của thành viên đó theo quy định của pháp luật. Đối với các giao dịch của các đối tượng nêu trên do Đại hội đồng cổ đông hoặc Hội đồng quản trị chấp thuận, DHG PHARMA phải thực hiện công bố thông tin về các nghị quyết này theo quy định của pháp luật chứng khoán về công bố thông tin.</u></p>	
	<p><u>4. Thành viên Hội đồng quản trị không được biểu quyết đối với giao dịch mang lại lợi ích cho thành viên đó hoặc người có liên quan của thành viên đó theo quy định của Luật Doanh Nghiệp và Điều lệ.</u></p>	
<p>5. Thành viên Hội đồng Quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Tổng Giám đốc, cán bộ quản lý khác và những người có liên quan với các thành viên nêu trên không được sử dụng các thông tin chưa được phép công bố của Công ty hoặc tiết lộ cho người khác để thực hiện các giao dịch có liên quan.</p>	<p>5. Thành viên Hội đồng quản trị, Kiểm soát viên, Tổng giám đốc, Người Điều hành và những người có liên quan của các thành viên này không được sử dụng các thông tin chưa được phép công bố của DHG PHARMA hoặc tiết lộ cho người khác để thực hiện các giao dịch có liên quan.</p>	
	<p><u>Điều 48. Giao dịch với Người có liên quan</u></p> <p><u>1. Khi tiến hành giao dịch với người có liên quan, DHG PHARMA phải ký kết hợp đồng bằng văn bản theo nguyên tắc bình đẳng, tự nguyện.</u></p> <p><u>2. DHG PHARMA áp dụng các biện pháp cần thiết để ngăn ngừa những người có liên quan can thiệp vào hoạt động của DHG PHARMA và gây tổn hại cho lợi ích của DHG PHARMA thông qua việc kiểm soát các giao dịch, mua bán, giá cả hàng hóa và dịch vụ của</u></p>	<p>Bổ sung điều mới theo Điều 25 ND 71</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<p><u>DHG PHARMA.</u></p> <p><u>3. DHG PHARMA áp dụng các biện pháp cần thiết để ngăn ngừa cổ đông và những người có liên quan tiến hành các giao dịch làm thất thoát vốn, tài sản hoặc các nguồn lực khác của DHG PHARMA.</u></p>	
	<p><u>Điều 49. Giao dịch với cổ đông, Người quản lý và Người có liên quan của các đối tượng này</u></p>	<p>Sửa đổi, chuyển khoản 3, 4 điều 45 điều lệ hiện hành và bổ sung theo điều 26 NĐ71 thành điều riêng cho dễ tra cứu</p>
	<p><u>1. DHG PHARMA không được cung cấp khoản vay hoặc bảo lãnh cho cổ đông là cá nhân và Người có liên quan của cổ đông đó là cá nhân.</u></p>	
	<p><u>2. DHG PHARMA không được cung cấp khoản vay hoặc bảo lãnh cho cổ đông là tổ chức và Người có liên quan của cổ đông đó là cá nhân, trừ trường hợp Cổ đông là công ty con trong trường hợp công ty con là các công ty không có cổ phần, phần vốn góp nhà nước nắm giữ và đã thực hiện góp vốn, mua cổ phần DHG PHARMA trước ngày 01 tháng 7 năm 2015 theo quy định tại khoản 6 Điều 16 Nghị định số 96/2015/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2015 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật doanh nghiệp.</u></p>	
	<p><u>3. DHG PHARMA không được cung cấp khoản vay hoặc bảo lãnh cho người có liên quan của cổ đông là tổ chức, trừ các trường hợp sau đây:</u></p> <p><u>a. DHG PHARMA và tổ chức là Người có liên quan của cổ đông là các công ty trong cùng tập đoàn hoặc các công ty hoạt động theo nhóm công ty, bao gồm công ty mẹ - công ty con, tập đoàn kinh tế và giao dịch này phải được Đại hội đồng cổ đông hoặc Hội đồng quản trị chấp thuận theo quy định tại Điều lệ DHG PHARMA;</u></p>	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<u>b. Trường hợp pháp luật có quy định khác.</u>	
	<u>4. Trừ trường hợp các giao dịch được Đại hội đồng cổ đông chấp thuận, DHG PHARMA không được thực hiện giao dịch sau:</u>	
	<u>a. Cấp các khoản vay hoặc bảo lãnh cho thành viên Hội đồng quản trị, Kiểm soát viên, Tổng giám đốc, Người quản lý và những cá nhân, tổ chức có liên quan của các đối tượng này, trừ trường hợp DHG PHARMA và tổ chức có liên quan đến cổ đông là các công ty trong cùng tập đoàn hoặc các công ty hoạt động theo nhóm công ty, bao gồm công ty mẹ - công ty con, tập đoàn kinh tế và pháp luật chuyên ngành có quy định khác.</u>	
	<u>b. Giao dịch dẫn đến tổng giá trị giao dịch có giá trị từ 25% trở lên tổng giá trị tài sản ghi trên báo cáo tài chính gần nhất của DHG PHARMA giữa DHG PHARMA với một trong các đối tượng sau:</u>	
	<u>i. Thành viên Hội đồng quản trị, Kiểm soát viên, Tổng giám đốc, các Người quản lý và Người có liên quan của các đối tượng này;</u>	
	<u>ii. Cổ đông, người đại diện ủy quyền của cổ đông sở hữu trên 10% tổng vốn cổ phần phổ thông của DHG PHARMA và Những người có liên quan của họ;</u>	
	<u>iii. Doanh nghiệp có liên quan đến các đối tượng quy định tại khoản 2 Điều 159 Luật doanh nghiệp.</u>	
	<u>5. Hội đồng quản trị chấp thuận các hợp đồng, giao dịch tại điểm b khoản 3 Điều này có giá trị nhỏ hơn 25% tổng giá trị tài sản ghi trên báo cáo tài chính gần nhất của DHG PHARMA.</u>	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<u>Điều 50. Đảm bảo quyền hợp pháp của người có quyền lợi liên quan đến DHG PHARMA</u>	Bổ sung điều mới theo điều 27 NĐ 71
	<u>1. DHG PHARMA phải thực hiện trách nhiệm với cộng đồng và người có quyền lợi liên quan đến DHG PHARMA theo quy định của pháp luật hiện hành và Điều lệ.</u>	
	<u>2. DHG PHARMA phải tuân thủ các quy định pháp luật về lao động, môi trường và xã hội.</u>	
Điều 46. Trách nhiệm về thiệt hại và bồi thường	Điều 51. Trách nhiệm về thiệt hại và bồi thường	
<p>1. Trách nhiệm về thiệt hại: Thành viên Hội đồng Quản trị, thành viên Ban kiểm soát, Tổng Giám đốc và cán bộ quản lý vi phạm nghĩa vụ hành động một cách trung thực, không hoàn thành nghĩa vụ của mình với sự cẩn trọng, mẫn cán và năng lực chuyên môn sẽ phải chịu trách nhiệm về những thiệt hại do hành vi vi phạm của mình gây ra.</p>	<p>1. Trách nhiệm về thiệt hại: Thành viên Hội đồng Quản trị, <u>Kiểm soát viên</u>, Tổng Giám đốc, <u>Người quản lý và Người điều hành</u> vi phạm nghĩa vụ hành động một cách trung thực, không hoàn thành nghĩa vụ của mình với sự cẩn trọng, mẫn cán và năng lực chuyên môn sẽ phải chịu trách nhiệm về những thiệt hại do hành vi vi phạm của mình gây ra.</p>	
<p>2. Bồi thường: DHG PHARMA sẽ bồi thường cho những người đã, đang và có nguy cơ trở thành một bên liên quan trong các vụ khiếu nại, kiện, khởi tố đã, đang hoặc có thể sẽ được tiến hành cho dù đây là vụ việc dân sự, hành chính (mà không phải là việc kiện tụng do DHG PHARMA thực hiện hay thuộc quyền khởi xướng của DHG PHARMA) nếu người đó đã hoặc đang là thành viên Hội đồng Quản trị, cán bộ quản lý, nhân viên hoặc là đại diện được DHG PHARMA (hay công ty con của DHG PHARMA) uỷ quyền, hoặc người đó đã hoặc đang làm theo yêu cầu của DHG PHARMA (hay công ty con của DHG PHARMA) với tư cách thành viên Hội đồng Quản trị, cán bộ quản lý, nhân viên hoặc đại diện được uỷ quyền của một công ty, đối tác, liên doanh, tín thác hoặc pháp nhân khác. Những chi phí được bồi thường bao gồm: các chi phí phát sinh (kể</p>	<p>2. Bồi thường: DHG PHARMA sẽ bồi thường cho những người đã, đang và có nguy cơ trở thành một bên liên quan trong các vụ khiếu nại, kiện, khởi tố đã, đang hoặc có thể sẽ được tiến hành cho dù đây là vụ việc dân sự, hành chính (mà không phải là việc kiện tụng do DHG PHARMA thực hiện hay thuộc quyền khởi xướng của DHG PHARMA) nếu người đó đã hoặc đang là thành viên Hội đồng Quản trị, <u>Người quản lý và Người điều hành</u>, nhân viên hoặc là đại diện được DHG PHARMA (hay công ty con của DHG PHARMA) uỷ quyền, hoặc người đó đã hoặc đang làm theo yêu cầu của DHG PHARMA (hay công ty con của DHG PHARMA) với tư cách thành viên Hội đồng Quản trị, <u>Người quản lý và Người điều hành</u>, nhân viên hoặc đại diện được uỷ quyền của một công ty, đối tác, liên doanh, tín thác hoặc pháp nhân khác. Những chi phí được bồi thường bao gồm: các chi phí phát sinh (kể cả phí thuê luật sư), chi</p>	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
<p>cả phí thuê luật sư), chi phí phán quyết, các khoản tiền phạt, các khoản phải thanh toán phát sinh trong thực tế hoặc được coi là mức hợp lý khi giải quyết những vụ việc này trong khuôn khổ luật pháp cho phép, với điều kiện là người đó đã hành động trung thực, cẩn trọng, miễn cưỡng và với năng lực chuyên môn theo phương thức mà người đó tin tưởng rằng đó là vì lợi ích hoặc không chống lại lợi ích cao nhất của DHG PHARMA, trên cơ sở tuân thủ luật pháp và không có sự phát hiện hay xác nhận nào rằng người đó đã vi phạm những trách nhiệm của mình. DHG PHARMA có quyền mua bảo hiểm cho những người đó để tránh những trách nhiệm bồi thường nêu trên.</p>	<p>phí phán quyết, các khoản tiền phạt, các khoản phải thanh toán phát sinh trong thực tế hoặc được coi là mức hợp lý khi giải quyết những vụ việc này trong khuôn khổ luật pháp cho phép, với điều kiện là người đó đã hành động trung thực, cẩn trọng, miễn cưỡng và với năng lực chuyên môn theo phương thức mà người đó tin tưởng rằng đó là vì lợi ích hoặc không chống lại lợi ích cao nhất của DHG PHARMA, trên cơ sở tuân thủ luật pháp và không có sự phát hiện hay xác nhận nào rằng người đó đã vi phạm những trách nhiệm của mình. DHG PHARMA có quyền mua bảo hiểm cho những người đó để tránh những trách nhiệm bồi thường nêu trên.</p>	
<p>Điều 47. Ban Kiểm soát</p>	<p>Điều 52. Ban Kiểm soát</p>	
<p>1. Ban Kiểm soát có quyền hạn và trách nhiệm như sau:</p>	<p>1. Ban Kiểm soát có quyền hạn và trách nhiệm như sau:</p>	
	<p>a. <u>Đề xuất và kiến nghị Đại hội đồng cổ đông phê chuẩn tổ chức kiểm toán độc lập thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính của DHG PHARMA;</u></p>	<p>Sửa đổi, bổ sung theo điều 22 NĐ 71</p>
	<p>b. <u>Chịu trách nhiệm trước cổ đông về hoạt động giám sát của mình;</u></p>	
	<p>c. <u>Giám sát tình hình tài chính DHG PHARMA, tính hợp pháp trong các hoạt động của thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc, Người Điều hành, sự phối hợp hoạt động giữa Ban kiểm soát với Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và cổ đông;</u></p>	<p>Sửa đổi, bổ sung theo điều 22 NĐ 71</p>
	<p>d. <u>Trường hợp phát hiện hành vi vi phạm pháp luật hoặc vi phạm Điều lệ của thành viên Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc và Người điều hành, phải thông báo bằng văn bản với Hội đồng quản trị trong vòng 48 giờ, yêu cầu người có hành vi vi phạm chấm dứt vi phạm và có giải pháp khác</u></p>	<p>Chuyển từ điểm i khoản 1 và khoản 6 điều 47 điều lệ hiện hành lên và sửa đổi, bổ sung theo điều 22 NĐ 71. Khoản 4 điều 22 NĐ 71 không yêu cầu phải báo cáo với UBCK sau 07 ngày</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<u>phục hậu quả;</u>	yêu cầu khắc phục.
	e. <u>Báo cáo tại Đại hội đồng cổ đông theo quy định tại Điều 58 Điều lệ này.</u>	Sửa đổi, bổ sung theo điều 22 NĐ 71
4. Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát trình Đại hội đồng Cổ đông phải tối thiểu có các nội dung sau:	4. Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát trình Đại hội đồng Cổ đông phải tối thiểu có các nội dung sau:	
d. Kết quả giám sát đối với thành viên Hội đồng Quản trị, thành viên Ban Tổng Giám đốc và các cán bộ quản lý;	d. Kết quả giám sát đối với thành viên Hội đồng Quản trị, thành viên Ban Tổng Giám đốc, <u>Người quản lý và Người điều hành;</u>	
Điều 48. Thành viên Ban Kiểm soát	Điều 53. Kiểm soát viên	
1. Số lượng thành viên Ban Kiểm soát phải có từ ba (03) đến năm (05) thành viên. Trong Ban Kiểm soát phải có ít nhất một thành viên là kế toán viên hoặc kiểm toán viên. Các thành viên Ban kiểm soát không phải là nhân viên trong bộ phận kế toán, tài chính của DHG PHARMA và không phải là thành viên hay nhân viên của công ty kiểm toán độc lập đang thực hiện việc kiểm toán các báo cáo tài chính của DHG PHARMA. Ban Kiểm soát phải chỉ định một thành viên làm Trưởng ban. Trưởng Ban kiểm soát là người có chuyên môn về kế toán. Trưởng Ban Kiểm soát có các quyền và trách nhiệm sau:	<u>1. Số lượng kiểm soát viên ít nhất từ ba (03) đến năm (05) người. Kiểm soát viên có thể không phải là cổ đông của DHG PHARMA.</u>	Sửa đổi theo khoản 1 điều 20 NĐ 71
	<u>2. Ban Kiểm soát bầu một trong số họ làm Trưởng Ban kiểm soát. Trưởng Ban kiểm soát phải là kế toán viên hoặc kiểm toán viên chuyên nghiệp và phải làm việc chuyên trách tại DHG PHARMA. Trưởng Ban Kiểm soát có các quyền và trách nhiệm sau:</u>	Tách ra từ khoản 1 và Sửa đổi theo khoản 4 điều 20 NĐ 71 và sửa đổi theo khoản 2 điều 163 LDN 2014
4. Kiểm soát viên phải có tiêu chuẩn và điều kiện sau đây:	4. Kiểm soát viên phải có tiêu chuẩn và điều kiện sau đây:	
Các tiêu chuẩn và điều kiện khác theo quy định khác của pháp luật có liên quan.	<u>d. Không thuộc các trường hợp sau:</u> <u>i. Làm việc trong bộ phận kế toán, tài chính của DHG</u>	Sửa đổi, bổ sung theo khoản 2 điều 20 NĐ 71 và chuyển đoạn cuối khoản 1

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<p><u>PHARMA;</u></p> <p><u>ii. Là thành viên hay nhân viên của công ty kiểm toán độc lập thực hiện kiểm toán các báo cáo tài chính của DHG PHARMA trong 03 năm liền trước đó.</u></p>	điều 48 điều lệ hiện hành xuống
	Điều 54. Ứng cử, đề cử ứng viên Kiểm soát viên	Tách thành điều riêng từ khoản 2 điều 48 điều lệ hiện hành để dễ tra cứu, và sửa đổi, bổ sung theo điều 11, 19 NĐ71.
	<p>1. Các cổ đông có quyền gộp số phiếu biểu quyết của từng người lại với nhau để đề cử các ứng viên Kiểm soát viên. Cổ đông hoặc nhóm cổ đông nắm giữ từ 5% đến dưới 10% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử một (01) ứng cử viên; từ 10% đến dưới 30% được đề cử tối đa hai (02) ứng cử viên; từ 30% đến dưới 40% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử tối đa ba (03) ứng cử viên; từ 40% đến dưới 50% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử tối đa bốn (04) ứng cử viên; từ 50% đến dưới 60% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử tối đa năm (05) ứng cử viên.</p>	Chuyển từ khoản 2 điều 48 điều lệ hiện hành xuống.
	<p>2. Trường hợp số lượng các ứng viên Ban kiểm soát thông qua đề cử và ứng cử như trên vẫn không đủ số lượng cần thiết, Ban Kiểm soát đương nhiệm có thể đề cử thêm ứng cử viên hoặc tổ chức đề cử theo cơ chế quy định trong Quy chế quản trị DHG PHARMA.</p>	
	<p>3. <u>Trong trường hợp đã xác định được trước các ứng viên, thông tin liên quan đến các ứng viên Ban kiểm soát được công bố tối thiểu mười (10) ngày trước ngày khai mạc họp Đại hội đồng cổ đông trên trang thông tin điện tử của DHG PHARMA để cổ đông có thể tìm hiểu về các ứng viên này trước khi bỏ phiếu. Ứng viên Ban kiểm soát phải có cam kết bằng văn bản về tính trung thực, chính xác và hợp lý của các thông tin cá</u></p>	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<p><u>nhân được công bố và phải cam kết thực hiện nhiệm vụ một cách trung thực, trung thành, cẩn trọng và vì lợi ích cao nhất của DHG PHARMA nếu được bầu làm kiểm soát viên. Thông tin liên quan đến các ứng viên Ban kiểm soát được công bố tối thiểu bao gồm:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <u>- Ho tên, ngày tháng năm sinh;</u> <u>- Trình độ chuyên môn;</u> <u>- Quá trình công tác;</u> <u>- Tên các công ty mà ứng viên đang nắm giữ chức vụ kiểm soát viên và các chức danh quản lý khác;</u> <u>- Lợi ích có liên quan tới DHG PHARMA (nếu có);</u> <u>- Các thông tin khác (nếu có).</u> 	
	<p><u>Điều 57. Cuộc họp của Ban kiểm soát</u></p>	<p>Bổ sung mới theo điều 23 NĐ 71</p>
	<p><u>1. Ban kiểm soát phải họp ít nhất 02 lần trong một năm, số lượng thành viên tham dự họp ít nhất là 2/3 số Kiểm soát viên. Biên bản họp Ban kiểm soát được lập chi tiết và rõ ràng. Thư ký và các Kiểm soát viên tham dự họp phải ký tên vào các biên bản cuộc họp. Các biên bản họp của Ban kiểm soát phải được lưu giữ nhằm xác định trách nhiệm của từng Kiểm soát viên.</u></p>	
	<p><u>2. Ban kiểm soát có quyền yêu cầu thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và đại diện công ty kiểm toán độc lập tham dự và trả lời các vấn đề mà các Kiểm soát viên quan tâm.</u></p>	
	<p><u>Điều 58. Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát tại cuộc họp Đại hội đồng cổ đông thường niên</u></p>	<p>Tách thành điều mới để dễ tra cứu trên cơ sở điểm d, đ khoản 2 Điều 136 LDN 2014 và điều 10 NĐ71</p>

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<u>1. Báo cáo hoạt động của Ban kiểm soát trình Đại hội đồng cổ đông thường niên bao gồm:</u>	
	<ul style="list-style-type: none"> a. <u>Báo cáo của Ban kiểm soát về kết quả kinh doanh của DHG PHARMA, về kết quả hoạt động của Hội đồng quản trị và Tổng Giám đốc</u> b. <u>Báo cáo tự đánh giá kết quả hoạt động của Ban kiểm soát và của từng kiểm soát viên;</u> 	
	<u>2. Ngoài ra Báo cáo của Ban kiểm soát tại khoản 1 điều này phải đảm bảo có các nội dung sau:</u>	
	<ul style="list-style-type: none"> a. <u>Thù lao, chi phí hoạt động và các lợi ích khác của Ban kiểm soát và từng Kiểm soát viên theo quy định tại khoản 3 Điều 167 Luật doanh nghiệp và Điều lệ;</u> b. <u>Tổng kết các cuộc họp của Ban kiểm soát và các kết luận, kiến nghị của Ban kiểm soát;</u> c. <u>Kết quả giám sát tình hình hoạt động và tài chính của DHG PHARMA;</u> d. <u>Kết quả giám sát đối với Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc, Người quản lý và Người điều hành;</u> e. <u>Kết quả đánh giá sự phối hợp hoạt động giữa Ban kiểm soát với Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc và các cổ đông.</u> 	
Điều 51. Quyền tiếp cận thông tin và tính độc lập của thành viên Ban Kiểm soát	Điều 59. Quyền tiếp cận thông tin và tính độc lập của Kiểm soát viên	
1. Thành viên Ban Kiểm soát có quyền tiếp cận với tất cả các thông tin và tài liệu liên quan đến tình hình hoạt động của công ty. Cụ thể như sau:	<u>1. Kiểm soát viên</u> có quyền tiếp cận với tất cả các thông tin và tài liệu liên quan đến tình hình hoạt động của DHG PHARMA. Cụ thể như sau:	

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
Điều 57. Chế độ lưu giữ tài liệu	Điều 65. Chế độ lưu giữ tài liệu	
1. Hội đồng Quản trị DHG PHARMA phải tổ chức việc lưu giữ các tài liệu sau đây:	1. Hội đồng Quản trị DHG PHARMA phải tổ chức việc lưu giữ các tài liệu sau đây:	
b. Giấy Chứng nhận Đăng ký kinh doanh; văn bằng bảo hộ quyền sở hữu công nghiệp; Giấy Chứng nhận Đăng ký chất lượng sản phẩm; các giấy phép và giấy chứng nhận khác;	<u>b. Giấy Chứng nhận Đăng ký doanh nghiệp</u> ; văn bằng bảo hộ quyền sở hữu công nghiệp; Giấy Chứng nhận Đăng ký chất lượng sản phẩm; các giấy phép và giấy chứng nhận khác;	
Điều 58. Quyền điều tra sổ sách và hồ sơ	Điều 66. Quyền điều tra sổ sách và hồ sơ	
2. Thành viên Hội đồng Quản trị, thành viên Ban Kiểm soát, Tổng Giám đốc điều hành và án bộ quản lý có quyền kiểm tra sổ đăng ký cổ đông của DHG PHARMA, danh sách cổ đông và những sổ sách và hồ sơ khác của DHG PHARMA vì những mục đích liên quan tới chức vụ của mình với điều kiện các thông tin này phải được bảo mật.	2. Thành viên Hội đồng Quản trị, Kiểm soát viên, Tổng Giám đốc, <u>Người quản lý và Người điều hành</u> có quyền kiểm tra sổ đăng ký cổ đông của DHG PHARMA, danh sách cổ đông và những sổ sách, hồ sơ khác của DHG PHARMA vì những mục đích liên quan tới chức vụ của mình với điều kiện các thông tin này phải được bảo mật.	
Điều 59. Công bố thông tin và thông báo ra công chúng	Điều 67. Công bố thông tin và thông báo ra công chúng	
	<u>2. Công bố thông tin về quản trị DHG PHARMA</u>	Bổ sung thêm khoản 2,3 và 4 theo điều 30 NĐ 71
	<u>a. DHG PHARMA phải công bố thông tin về tình hình quản trị công ty tại các kỳ Đại hội đồng cổ đông thường niên và trong Báo cáo thường niên của DHG PHARMA theo quy định của pháp luật chứng khoán về công bố thông tin.</u> <u>b. DHG PHARMA có nghĩa vụ báo cáo định kỳ 06 tháng và công bố thông tin về tình hình quản trị DHG PHARMA theo quy định của pháp luật chứng khoán về công bố thông tin.</u>	
	<u>3. Công bố thông tin về thu nhập của Tổng giám đốc</u>	Bổ sung theo điều 31NĐ 71

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
	<u>Tiền lương của Tổng giám đốc và Người quản lý phải được thể hiện thành mục riêng trong Báo cáo tài chính hàng năm của DHG PHARMA và phải báo cáo Đại hội đồng cổ đông tại cuộc họp thường niên.</u>	
	<u>4. Trách nhiệm về báo cáo và công bố thông tin của thành viên Hội đồng quản trị, Kiểm soát viên, Tổng giám đốc</u>	Bổ sung theo điều 32 ND 71
	<p><u>Ngoài các trách nhiệm theo quy định tại Điều 47 Điều lệ này, thành viên Hội đồng quản trị, Kiểm soát viên, Tổng giám đốc có trách nhiệm báo cáo Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát trong các trường hợp sau:</u></p> <p><u>a. Các giao dịch giữa DHG PHARMA với công ty trong đó các thành viên nêu trên là thành viên sáng lập hoặc là thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc trong thời gian 03 năm gần nhất trước thời điểm giao dịch;</u></p> <p><u>b. Các giao dịch giữa DHG PHARMA với công ty trong đó Người có liên quan của các thành viên nêu trên là thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc hoặc cổ đông lớn.</u></p>	
	5. Tổ chức công bố thông tin	Nội dung này được chuyển từ khoản 2 điều 59 điều lệ hiện hành, giữ nguyên nội dung
Điều 63. Công ty con là công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên	Điều 71. Công ty con là công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên	
2. Hội đồng Quản trị DHG PHARMA thực hiện các quyền và nghĩa vụ sau đây đối với các công ty con:	2. Hội đồng Quản trị DHG PHARMA thực hiện các quyền và nghĩa vụ sau đây đối với các công ty con:	
d. Quyết định các dự án đầu tư có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của công ty con hoặc một tỷ lệ khác nhỏ hơn theo quy định tại Điều lệ Công ty;	d. Quyết định các dự án đầu tư có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của công ty con;	Bỏ nội dung “hoặc một tỷ lệ khác nhỏ hơn theo quy định tại Điều lệ Công ty” vì không phù hợp.

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
e. Quyết định tăng vốn điều lệ của công ty con; chuyển nhượng một phần hoặc toàn bộ vốn điều lệ công ty con cho tổ chức, cá nhân khác. Việc chuyển nhượng một phần hoặc toàn bộ vốn điều lệ thực hiện theo quy định của Điều lệ công ty;	e. <i>Quyết định tăng vốn điều lệ của công ty con; chuyển nhượng một phần hoặc toàn bộ vốn điều lệ công ty con cho tổ chức, cá nhân khác. Việc chuyển nhượng một phần hoặc toàn bộ vốn điều lệ thực hiện theo quy định của Điều lệ công ty con;</i>	Bổ sung cho rõ nghĩa
g. Quyết định bán tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của công ty con hoặc một tỷ lệ khác nhỏ hơn quy định tại điều lệ công ty;	g. <i>Quyết định bán tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của công ty con;</i>	Bỏ nội dung “hoặc một tỷ lệ khác nhỏ hơn theo quy định tại Điều lệ Công ty” vì không phù hợp.
i. Thông qua hợp đồng vay, cho vay và các hợp đồng khác do Điều lệ công ty con quy định có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của công ty con hoặc một tỷ lệ khác nhỏ hơn theo quy định tại Điều lệ Công ty;	i. Thông qua hợp đồng vay, cho vay và các hợp đồng khác do Điều lệ công ty con quy định có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của công ty con;	Bỏ nội dung “hoặc một tỷ lệ khác nhỏ hơn theo quy định tại Điều lệ Công ty” vì không phù hợp.
Điều 66. Trách nhiệm của DHG PHARMA đối với các công ty con, công ty liên kết trong DHG GROUP	Điều 74. Trách nhiệm của DHG PHARMA đối với các công ty con, công ty liên kết trong DHG GROUP	
Đoạn cuối khoản 1: DHG PHARMA thực hiện quyền, nghĩa vụ của cổ đông, thành viên góp vốn thông qua người đại diện quản lý phần vốn góp của DHG PHARMA tại các công ty con, công ty liên kết để đảm bảo hiệu quả đầu tư vốn và thực hiện mục tiêu, chiến lược phát triển chung của DHG GROUP;	Đoạn cuối khoản 1: DHG PHARMA thực hiện quyền, nghĩa vụ của chủ sở hữu , cổ đông, thành viên góp vốn thông qua người đại diện quản lý phần vốn góp của DHG PHARMA tại các công ty con, công ty liên kết để đảm bảo hiệu quả đầu tư vốn và thực hiện mục tiêu, chiến lược phát triển chung của DHG GROUP;	Bổ sung vì DHG có thành lập các công ty con là công ty TNHH Một thành viên.

Nội dung Điều lệ hiện hành ngày 09/06/2017	Nội dung đề nghị sửa đổi, bổ sung	Giải trình sửa đổi, bổ sung
Điều 68. Giải quyết tranh chấp nội bộ	Điều 76. Giải quyết tranh chấp nội bộ	
b. Cổ đông với Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát, Tổng Giám đốc hay ban bộ quản lý Công ty.	1.b. Cổ đông với Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát, Tổng Giám đốc hay <u>Người điều hành, Người quản lý DHG PHARMA.</u>	
Điều 73. Hiệu lực	Điều 81. Hiệu lực	
1. Bản Điều lệ này gồm IX Chương 73 điều, có hiệu lực từ ngày 09 tháng 6 năm 2017.	1. Bản Điều lệ này gồm IX <u>Chương 81 điều, có hiệu lực từ ngày tháng năm 2017.</u>	

Cần Thơ, ngày 12 tháng 07 năm 2017

TỔNG GIÁM ĐỐC

TRƯỞNG PHÒNG PHÁP CHẾ

Phạm Thị Việt Nga

Võ Hoàng Tâm